FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

200 — 4

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec | District No. 200 Stanstead | S. District No. 2 | Enumeration District / District du recenseur No. 4 | in / dans Barnston Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edwin J. Gilbert, Enumerator. / Recenseur. June 9th 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, i.e., name of city, town or township in which factory, office, etc., is situated.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Date	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in connection therewith.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, School or University.	INFIRM (Specify Age at which	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles	Familles, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Municipalité ou la personne est employée, c'est-à-dire le nom de la ville, du village ou du canton, ou la localité, etc., "Montréal", "Toronto", etc.	Nombre de semaines de travail pendant l'année au principal métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Date	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus au Collège, à l'école ou à l'université.	INFIRM (Spécifier l'âge auquel l'infirmité	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
30	30	Brodeur Edward	6 168	m	Head	M	Apr	1872	39	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes																		
		" Louisa	"	f	Wife	M	Dec	1871	40	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Arthur	"	m	Son	S	June	1897	13	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Emile	"	m	Son	S	Sept	1899	12	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Ernest	"	m	Son	S	Jan	1903	8	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Cecile	"	f	Daughter	S	Feb	1904	7	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Adhemar	"	m	Son	S	Sept	1907	3	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Florence	"	f	Daughter	S	Oct	1907	3	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Germaine	"	f	Daughter	S	May	1908	2	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Blanche	"	f	Daughter	S	Feb	1910	1	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
31	31	Bourdon Hortense	6 177	m	Head	M	July	1855	55	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes																		
		" Adele	"	f	Wife	M	June	1855	56	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Rosario	"	m	Son	S	May	1889	22	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer Laborer		Self	Self	Yes	on farm	42		60		2,500										
		" Arthur	"	m	Son	S	Oct	1893	17	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer "		Self	Self	Yes	on farm	42		60		2340										
		" Joseph	"	m	Son	S	Jan	1898	13	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes	on farm															
		Liboni	"	m	Son	S	Sept	1902	9	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
32	32	Riendeau Joseph	7 118	m	Head	M	June	1860	50	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes																		
		" Eugenie	"	f	Wife	M	Sept	1862	48	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Ida	"	f	Daughter	S	May	1895	15	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Rose	"	f	Daughter	S	July	1900	10	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
33	33	Cornbank James	7 118	m	Head	W	Apr	1848	62	Qc			English	Canadian	Methodist	Retired Farmer																					
		Dupuis Stephen	"	m	Servant	Se	Oct	1878	32	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes	on farm	12		60		1850										
34	34	Hall Joseph	8 152	m	Head	W	April	1868	42	Qc			English	Canadian	Anglican	Farmer		Self	Self	Yes																		
		Labombarde Louis	"	m	Servant	M	Sept	1888	21	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		Self	Self	No	on farm	52		72		930										
		Hall Stella	"	f	Domestic	SW	Oct	1890	20	Qc			English	Canadian	Anglican	Farm Assistant		Self	Self	No	on farm	52		72		260										
		Lapalme Dosithe	"	m	Servant	M	Sept	1878	32	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		Self	Self	No	on farm	28		72		146										
35	35	Lapalme Florent	16 132	m	Head	M	Aug	1871	39	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes																		
		" Josephine	"	f	Wife	M	Dec	1879	32	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Alice	"	f	Dau	Sc	Sept	1900	10	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Florence	"	f	Daughter	SW	Oct	1901	9	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Lucien	"	m	Son	S	May	1903	4	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
36	36	Lapalme Alphonse	"	m	Servant	S	June	1874	36	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer Laborer		Self	Self	No	on farm	8		66		3600										
37	37	Lapalme Theophile	7 146	m	Head	M	Dec	1864	47	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Self	Yes																		
		" Alexia	"	f	Wife	M	Nov	1870	41	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Elmire	"	f	Son	M	Nov	1889	22	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		Self	Self	No	on farm	52		66		600										
		" Delia	"	f	Daughter	M	Apr	1891	22	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		Self	Self	No	on farm	52		60		176										
		" Mildred	"	f	Daughter	S	June	1899	21	Qc			French	Canadian	R. Catholic	Farmer Laborer		Self	Self	No	on farm	52		66		450										
		" Adelaide	"	f	Daughter	S	July	1872	17	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Celina	"	f	Daughter	S	Jan	1896	15	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Miranda	"	f	Daughter	S	Aug	1899	11	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Donalda	"	f	Daughter	S	Oct	1900	10	Qc			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Delina	"	f	Daughter	S	Jan	1902	9	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
		" Edward	"	m	Son	S	Nov	1904	6	Qc			French	Canadian	R. Catholic																					
37	37	Martin Melvinett	8 146	m	Head	M	Dec	1873	37	Qc			English	Canadian	Anglican	Farmer		Self	Self	Yes																		
		" Flora A	"	f	Wife	M	Oct	1874	36	Qc			English	Canadian	Methodist	None																					
38	38	Hartley Edmond	9 150	m	Head	M	June	1870	41	Qc			English	Canadian	Methodist	Farmer		Self	Self	Yes	on farm	46		60		500										
		" Jennett	"	f	Wife	M	July	1870	40	Qc			English	Canadian	Methodist	None																					
39	39	Hall Edward	9 154	m	Head	W	Mar	1844	66	Qc			English	Canadian	Methodist	Farmer		Self	Self	Yes	on farm	40		60		Some										
40	40	Lacey Herbert	9 154	m	Head	M	Feb	1870	41	Qc		1902	English	American	Methodist	Farmer		Self	Self	Yes	Boot factory	50		60		416										
		" Mabell "	"	f	Wife	M	June	1878	32	Qc		1902	English	Canada	Methodist	None																					